

# Htawm tem' ri tuil' ri peue Hebrae'

*Kon' ai' Peucawo' na' keuting Eun hk'ai'  
in'hpom na' ce*

<sup>1</sup> Leumah' Peucawo' leukah' Eun maeē' a'ta'  
a'ya e' na' ce ri cu Eun peue suip leukah' ri na'  
ce heun' hk'a' heun' pok. <sup>2</sup> Daecti hk'a' naee  
meuyam tisut' aen' na, Eun leukah' maee' e'  
ri cu Eun Kon' ai' ri ku' tang' Eun ri uin'  
Eun meuh nang kaw suip ri u'peung ku ceu  
gawm'euc' na' Eun. Eun cu Kon' ai' ri na'  
Eun hpanpleng' sa'pahta' na' gawm'euc' ka.  
<sup>3</sup> Kon' ai' na' meuh Eun ceng' ka munhpung'  
Eun Peucawo' na'. Hk'a' ku ceu na' Eun seun'  
Peucawo' Eun. Eun roksa' ku ceu gawm'euc'  
na' ri leukah' ti'ca keuting ri na'. Hawc' saic'  
Eun ri tec map' peue na', Eun mok' hk'a' ti'  
a'tawm' Eun Cawo' ti'ca keuting ka kuing'  
pang mao' na' Eun. <sup>4</sup> Kop awn' na, Kon' ai' na'  
keuting Eun hk'ai' in'hpom na' ce, kopti muis  
pun Eun ri rap ri ti na' lhung' a hk'ai' muis ce  
in'hpom na'.

<sup>5</sup> Kopti Peucawo' tawn lah' Eun,  
"Meuh Mi Kon' ai' Ui',  
seunyaen' Ui' meuh Kuiing' Mi hawc'"\*,  
a'ko'  
"Kaw Ui' meuh Kuiing' Eun,

---

\* <sup>1:5</sup> 1:5 Suk'seun' 2:7; 2 Samoela' 7:14; 1 Rasavang 17:13

Eun kaw meuh Kon' ai' Uí'."  
 Daecti Eun hkuin' duing lah' a yeuh keutit' ri  
 in'hpom na' ce saec' ti peue. <sup>6</sup> Lheu' awn' na,  
 yam tuil' Eun Kon' ai' ri na' Eun lih pang bhen'  
 keute' na', Eun lah',  
 "Kah in'hpom Peucawo' na' ce faee' Eun  
 gawm'euc' reu'."<sup>†</sup>  
<sup>7</sup> Peucawo' Eun lah' lawng ce in'hpom na' yeuh  
 keutit',  
 "Ui' yeuh in'hpom ri na' ce meuh guil',  
 yeuh mhai' ri na' ce meuh piu' ka ngawl  
 na'."<sup>‡</sup>  
<sup>8</sup> Daecti Eun lah' lawng Eun Kon' ai' na' yeuh  
 keutit',  
 "Peucawo', tenceo' Mi na' kaw a keutawn'  
 cot'cu ri.  
 Mi kaw u'peung kuing' ri na' ri hku'ji ka  
 hk'a' leupaws seumeu' na'.  
<sup>9</sup> Mi leumeus' ku' leupaws seumeu' na', Mi ces  
 ri ku' rai na'.  
 Kop awn' na, Peucawo' Cawo' Mi na', Eun  
 tang' Mi hk'a' pang a'mawo Mi na' ce  
 ri lhuik' Mi ri lamawn ka hk'a' ren'kawn  
 na'."<sup>§</sup>  
<sup>10</sup> Hawc' ko', Peucawo' Eun tang lah' a ri Kon'  
 ai' ri na' Eun,  
 "Peucawo', tang' neum yamla ri na' hpanpleng'  
 Mi bhen' keute' na',  
 mao' na' a meuh laimui Mi.  
<sup>11</sup> Ceu nang awn' ce kaw lulaic heul', daecti Mi  
 kaw keutawn' seupit.

---

<sup>†</sup> 1:6 1:6 Sawn' leukah' mun' 32:43   <sup>‡</sup> 1:7 1:7 Suk'seun' 104:4

<sup>§</sup> 1:9 1:9 Suk'seun' 45:6, 7

Ceu nang awn' ce kaw baet ri hk'im' heul'  
seun' hk'eung na' ko'.

<sup>12</sup> Mi kaw bawl' ceu nang awn' a huk' seun'  
bawl' hk'o dal' na'. Ceu nang awn' a  
kaw pun ri leuploh' ri seun' hk'eung na',  
daecti Mi kaw keutawn' seupit. Chi' neum  
Mi na' a hkuin' kaw laee sut'."\*

<sup>13</sup> Peucawo' tawn lah' Eun,  
"Mok' hk'a' a'tawn' Ui' na'  
rot ti yeuh Ui' ransu Mi na'  
ce meuh vang tang' cung Mi."†

Eun hkuin' duing lah' a yeuh keutit' ri  
in'hpom na' ce saec' ti peue.

<sup>14</sup> In'hpom gawm'euc' na' meuh ce cit' ku'  
Peucawo' cus' Eun ce heul' yeuh mhai' ce peue  
kaw pun ri rap ri ti hk'a' htut lawtpon na' meuh  
sin' ri na' ce, un' meuh ka aw?

## 2

*Tuil' sati kaw ti lawng pun ri mhawng' na'  
seucen*

<sup>1</sup> Kop awn' na punta kaw e' un' cang seungai  
leukah' aen' ce heul' na', e' na' htuk' ri gawm  
ti ku' pun e' ri mhawng' leuceng na' seucen.

<sup>2</sup> Kopti leukah' ku' Peucawo' kah Eun in'hpom  
ce lah' na' a lawn meuh ku' neum, maee' peue  
yeuh ku' kleuc' un' leuceng ri ti leukah' awn'  
a na' ce lawn kaw pun hk'a' ciyang na' kuing'  
maee' ku' yeuh ce na' ko', <sup>3</sup> e' lawn un' rap  
ri ti hk'a' htut lawtpon keuting seun' aen' na

---

\* **1:12** 1:12 Suk'seun' 102:25-27    † **1:13** 1:13 Suk'seun' 101:1

ko', e' ci' kaw cang pon yeuh sa'nhaw'? Tang' neum yamla ka na', Peucawo' pao' meun Eun lawng hk'a' htut lawtpon aen' na. Peue pun ri mhawng' a ri Heun na' ce tang htawhkam a ri e'. <sup>4</sup> Saec' meuh Peucawo' Eun meun, Eun ku htawhkam a ri yeuh Eun het' keuting, ku' hk'o'am', lo' ti'ca ri yeuh heun' ceu maee' tuil' Eun lapsawng' Cit' seunga' chak' na' hot' alo Eun na'.

*Cawo' teuk' va heul' ri hk'a' htut*

<sup>5</sup> Ku' buih lah' e' lawng bhen' keute' kawn' kaw ing' na', Peucawo' Eun hkuin' kaw tuil' in'hpom na' ce u'peung a. <sup>6</sup> Daecti peue ti peue hkam' eun sa'hki' nang htawm Seunga' na' ti duih' yeuh keutit',  
 "Peue na' Eun ci' meuh a'nhaw', Mi vaee' kuit rot ri Heun?

Kon' ai' peue na' Eun ci' meuh a'nhaw',  
 Mi vaee' keung ri Heun?

<sup>7</sup> Mi hpanpleng' Eun tem hk'ai' in'hpom na' ce peunaeng' ti vut ti yam\*.

Mi tuil' Eun cuip' munhpung' na' seun'  
 cui'maw hk'il' na' ko'.

<sup>8</sup> Mi yeuh ku ceu gawm'euc' na' ce ut'  
 hk'a'ruim ka dak cung Eun na'."†

Lah' ku ceu gawm'euc' na' ut' hk'a'ruim ka ti'ca Eun na' ko', Peucawo' Eun hkuin' laee uin' a kue' ku' un' ut' hk'a'ruim ka ti'ca Eun na' saec' ti ceu. Daecti saec' meuh maet' maen' na', e' hkuin' nang nyu ku ceu gawm'euc' na'

\* **2:7** 2:7 A'ko', tem hk'ai' in'hpom na' ce peunaeng'. † **2:8**  
 2:8 Suk'seun' 8:4-6

ut' a hk'a' ruim ka ti'ca Eun na'. <sup>9</sup> Daecti e' pun ri nyu Yesu' ku' Peucawo' uin' Eun tem hk'ai' in'hpom na' ce peunae' ti vut ti yam na' Eun, maet' maen' Eun pun ri cuip' munhpung' na' seun' cui'maw hk'il' na' hawc', kopti pun Eun ri hkam' ku' tukhka na' ri pun Eun ri yeum na'. Kopti meuh a mun' Eun Peucawo' na', Eun pun ri cim hk'a' yeum na' pun peue ku peue.

<sup>10</sup> Ku ceu na' meuh a is' Eun Peucawo', ku ceu gawm'euc' na' Eun hpanpleng' a ri ti'ca ri na'. Kop awn' na, yam yeuh Eun Yesu' Eun htonnuk ri hkam' Eun hk'a' tukhka na', cawp' ka. Yesu' Eun va kon' Eun Peucawo' heun' peue na' ce ing' pun hk'a' htut lawtpon na' maee' ing' pawng' ri hk'a' naee munhpung' Eun na'. <sup>11</sup> Cawo' ku' yeuh peue seunga' chak' na' Eun maee' peue yeuh Eun seunga' chak' na' ce ing' meuh peue nya peue hk'ul' ti nya. Kop awn' na, Yesu' Eun un' kaic ri kaw ri klawng ce meuh ec'awng' ri. <sup>12</sup> Eun lah',

"Kaw Ui' ris ec'awng' ri na' ce mhawng' muis Mi na'.

Ui' kaw cai suk'seun' Mi nanggal' ka vang hk'om na'."<sup>‡</sup>

<sup>13</sup> Eun suip ri lah',

"Kaw Ui' han' maee' Heun."§ Hawc' ko', Eun tang lah',

"Ui' ri maee' kon'hk'i Peucawo' tuil' Eun ri Ui' na' ut' ye maen' hawc'."\*

---

<sup>‡</sup> **2:12** 2:12 Suk'seun' 22:22    § **2:13** 2:13 I'saya' 8:17    \* **2:13** 2:13 I'saya' 8:18

<sup>14</sup> Kopti kon 'hk'i na' peus ce nham' keune ri na', Eun ku ing' peus nham' keune na' maee' ce yeut. Punta kopti meuh a hkam' Eun ri yeum na', Eun kaw cang yeuh seuca' cawo' u' peung ti' ca ka hk'a' yeum na' lulaic heul', <sup>15</sup> maee' punta kaw Eun ploe' peue meuh mhai' vang a'yu im' ri kopti meuh a lhat' ce ri hk'a' yeum na'. <sup>16</sup> Kopti neumneum ka na' ko', hpaw Eun ca' kaw lih teum' kawm in' hpom na' ce, daecti lih teum' kawm' Eun ceucat eun Abraham na' ce. <sup>17</sup> Kop awn' na punta kaw Eun meuh peue jhawp' rit keuting htonnuk ri hk'a' cang tukyak na' maee' kati keutawn' hk'a' naee yeuh mhai' Eun Peucawo' na' maee' punta kaw Eun saic' ri tec map' ce peue na', Eun kaw kah ri seun' ec' awng' ri na' ce hk'a' naee hk'a' ku ceu na'. <sup>18</sup> Kopti yam hk'eup' Eun ku' cop' long na', Eun pun ri hkam' hk'a' tukhka na' meun. Kop awn' na, Eun cang teum' kawm peue buih hk'eup' ku' cop' long na' ce yeut.

### 3

*Yesu' kue' Eun munhpung' keuting hk'ai'  
Mo'se eun*

<sup>1</sup> Kop awn' na ec' awng' seunga' chak' ku' pun ri pawng' ri klawng ri neum kuing' pang mao' maee' ye tiduih' na' pe', kuit rot yawo ri Yesu' ku' meuh peue caee meuh peue jhawp' rit keuting yum' e' na' Eun laleung reu'. <sup>2</sup> Seun' Mo'se kati keutawn' eun ri ku' to' ri nya Eun Peucawo' ku ceu ka na', Yesu' Eun ku kati keutawn' ri Peucawo' Cawo' tang' ri uin' Eun

na' Eun. <sup>3</sup> Seun' cawo' pleng' nya na' kue'  
eun munhpung' heun' hk'ai' lhang' ka nya na',  
Yesu' Eun ku kuing' ri pun munhpung' heun'  
hk'ai' Mo'se eun na' a pucti glih' gleueng'.  
<sup>4</sup> Kopti nya ku lhang' na' kue' ka cawo' pleng',  
Peucawo' Eun meuh Cawo' hpanpleng' ku ceu  
na' ce. <sup>5</sup> Mo'se kati keutawn' eun ri hk'a' yeuh  
eun kan' mhai' ka nya Eun Peucawo' na' ku  
ceu ka. A meuh sa' hki' ka leukah' kaw lah' ri  
hk'a' nanggal' na'. <sup>6</sup> Daecti Hkrit kati keutawn'  
Eun ri meuh ri Kon' ai' Cawo' u' peung nya  
Eun Peucawo' na'. E' lawn keutawn' hk'a' naee  
hk'a' hat' han' ri na' maee' hk'a' naee vang  
keutui' hpum' ti fung ri na' ko', e' ku meuh  
nya Eun yeut.

*Tuil' sati ri lawng hk'a' un' yum'*

<sup>7</sup> Kop awn' na, hot' ku' lah' ka Cit' seunga'  
chak' na',  
"Seunyaen', pe' lawn pun ri mhawng' leukah'  
Eun na' ko',  
<sup>8</sup> pawlaee yeuh hpum' ri cen'  
seun' yam fuin,  
yam long ri nawk nang vang hk'oh' hk'oeng'  
na';  
<sup>9</sup> Teh' na', a'ta' a'ya pe' na' long ce ri nawk  
Ui',  
ce pun ri nyu ku' yeuh Ui' na' un' htawt'  
un' deut pun pun'kul' neum.  
<sup>10</sup> Kop awn' na, Ui' seungeueng' ri peue cu awn'  
ce.  
Ui' lah', 'Hpum' ce na' a kleuc' hk'a' ri  
laleung,

ce un' yawng hk'a' Ui' na'.'

**11** Kop awn' na, Ui' hkam' a hk'a'naee seungeueng' ri,

'Ce hkuin' kaw laee kue' seunyi kaw lec hk'a' keului' Ui' na'.' \*\*

**12** Ec' awng' na' pe', punta hpum' rai map' na' kaw a un' cang kue' hk'a'naee hpum' pe' na' maee' punta kaw pe' un' yum' hawc' ko' hpawt' ri tec hk'a' Eun Peucawo' Cawo' a'yu im' na' saec' ti peue na', uin' sati ri reu'.

**13** Punta hk'a'naee pe' na' kaw pe' un' cang lheu' leukah' kopti meuh a hk'a' cu' ka map' na' saec' ti peue na', tuil' kawl' reng puri ku seunyi keuyuit rot ti kawn' lah' pe' "Seunyaen'" na' reu'. **14** E' lawn hpum' keutawn' tang' ri kleum' ka rot vang tisut' ka na' ko', e' pun ri pawng' ri maee' Hkrit Eun. **15** Seun' tawn lah' a ri,

"Seunyaen', pe' lawn pun ri mhawng' leukah' Eun na' ko',  
pawlaee yeuh hpum' ri cen'  
seun' yam fuin na'."†

**16** A ci' meuh a'nhaw' ku' pun ri mhawng', daecti ce kawn' fuin ri na'? Meuh a peue Mo se teuk' va eun ce pucti neum kuing' E'ji'tu' na' ce, un' meuh ka aw? **17** A ci' meuh a'nhaw' ku' seungeueng' Eun ri ce pun pun'kul' neum na'? Meuh a peue yeuh map' tec tu' yeum ri nang vang hk'oh'hk'oeng' na' ce, un' meuh ka aw? **18** A ci' meuh a'nhaw' ku' Peucawo' tang'

---

\* **3:11** 3:11 Suk'seun' 95:7-11    † **3:15** 3:15 Suk'seun' 95:7, 8

Eun kati ri ce na' a lawn un' meuh peue yum'  
 Eun na' ce ko', ce kaw un' laee pun ri lec hk'a'  
 keului' Eun na'? <sup>19</sup> Kop awn' na, e' pun ri nyu  
 peue awn' un' cang lec ce a, kopti un' yum' ce  
 na'.

## 4

### *Seunyi keului' ri cumyen' pun ce peue Eun Peucawo'*

<sup>1</sup> Kop awn' na, kopti kati kaw lec hk'a' keului'  
 Eun na' kawn' kue' ka na', kah e' uin' sati  
 ri meuh lamlam ri un' kah a' nhaw' chat hk'a'  
 keului' aen' na saec' ti peue. <sup>2</sup> Kopti pun e'  
 ri mhawng' leukah' mun' ren' kawn na' seun'  
 peue awn' ce yeut. Daecti leukah' pun ce ri  
 mhawng' na' un' kue' a mun' pun ce, kopti  
 peue pun ri mhawng' awn' un' yum' ce ku'  
 lah' Eun Peucawo' na'. <sup>3</sup> Maet' maen' peue  
 yum' na' e', pun e' ri lec hk'a' keului' na' hot'  
 seun' ku' lah' Eun Peucawo' na' yeuhki',  
 "Kop awn' na, Ui' hkam' a hk'a' naee se-  
 ungeueng' ri,

'Ce hkuin' kaw laee kue' seunyi kaw lec  
 hk'a' keului' Ui' na'.' \*\*  
 Eun saec' hawc' kan' ri na' tang' neum yam  
 hpanpleng' Eun bhen' keute' na'. <sup>4</sup> Kopti ton  
 ku' seubu na' lah' Eun lawng ka seunyi a'res  
 na' yeuhki', "Nang seunyi a'res na', Peucawo'  
 keului' Eun kan' ri na' gawm'euc'."† <sup>5</sup> Lah'

---

\* <sup>4:3</sup> 4:3 Suk'seun' 95:11    † <sup>4:4</sup> 4:4 Yamla 2:2

Eun a hk'a'tuh na', "Ce hkuin' kaw laee kue' seunyi kaw lec hk'a' keului' Ui' na'."‡

<sup>6</sup> Punta peue ngon' na' kaw ce pun ri lec hk'a' keului' na', kawn' kaw a kue' hk'a' ka. Peue tawn mhawng' leukah' mun' ren' kawn nanggal' aen' a na' ce un' pun ri lec, kopti un' yum' ce. <sup>7</sup> Kop awn' na, Peucawo' Eun tang' ri uin' seunyi ka na' baee, a lah', "Seunyaen''. Hawc' awn' na ling'lang' na', Eun cu Davit' eun seun' ku' tawn lah' ri uin' ri nanggal' na' yeuhki',

"Seunyaen', pe' lawn pun ri mhawng' leukah'  
Eun na' ko',

pawlaee yeuh hpum' ri cen'."§

<sup>8</sup> Kopti Yaw'su' eun lawn na' tuil' ce lec hk'a' keului' na' hawc' ko', hk'a' kui' ka na' Peucawo' Eun ku na' un' laee lah' a rot ti seunyi seubu ti seunyi na'. <sup>9</sup> Kop awn' na, seunyi ka hk'a' keului' pun peue Eun Peucawo' na' ce a kawn' kue'. <sup>10</sup> Kopti peue pun ri lec hk'a' keului' Eun Peucawo' na' ce kaw pun ri keului' ri hk'ai' kan' ri na' seun' Peucawo' keului' Eun kan' ri na' ko'. <sup>11</sup> Kop awn' na, punta a' nhaw' kaw a un' hot' ri yeuh seun' ku' yeuh ce peue un' yum' na' saec' ti peue na', kah e' co' ca' ri lec hk'a' keului' awn' a ri hk'a' ku ceu na' reu'.

<sup>12</sup> Kopti leukah' Eun Peucawo' na' a'yu im' ka maee' ti'ca keuting ka. A lawm hk'ai' leungawng lawm lal' plak' na' ku hten' ka. Saec' meuh hpum' maee' civit, seuang' jhawng' maee' gawl nang seuang' na' a sawt' a roc'.

---

‡ 4:5 4:5 Suk'seun' 95:11    § 4:7 4:7 Suk'seun' 95:7, 8

A nyu yawng kamkuit maee' a'cang' ka hpum' na'. <sup>13</sup> Ku' hpanpleng' Eun na' a hkuin' kue' ku' cang mo' ri ri sai' ngai' Eun na' saec' ti ceu. Ku ceu na' a kaw tuh' ri glih' gleueng' pucti maee' ngai' Eun Cawo' ku' kaw e' kah ri ris Eun mhawng' na'.

### *Yesu', Peue jhawp' rit keuting*

<sup>14</sup> Kopti kue' e' peue jhawp' rit keuting nang keuting nyawk' ku' tawn lec kuing' pang mao' hawc' na', Eun meuh Yesu' Kon' ai' Eun Peucawo', kah e' jhawp' hk'a' yum' ku' pao' e' hawc' na' keutawn' pawh. <sup>15</sup> Kopti kue' e' peue jhawp' rit keuting Eun un' cang tukyak un' cang nyu vang kawl' reng kloe e' na' ce, a hkuin' yeuh keutit'. Daecti kue' e' peue jhawp' rit keuting Eun pun ri hkam' hk'a' cop' long na' ku ceu seun' hkam' e' a na', daecti Eun hkuin' kue' map'. <sup>16</sup> Kop awn' na, punta yam lo' e' na' kaw e' pun ri rap ri ti hk'a' tukyak Eun na' maee' pun ri hk'eup' mun' sin' Eun ku' kaw a teum' kawm e' na', kah e' sat ri ing' de tenceo' ka mun' sin' Eun na' ri hpum' keutawn' ri na' pawh.

## 5

<sup>1</sup> Peue jhawp' rit keuting na' ce ku peue leuk ce ri neum peue na' ce. Ce pun ri tang' ri uin' ri meuh nang kaw yeuh kan' to' ri Peucawo' Eun pun peue. Ce tan lapsawng' maee' hk'eung tan na' pun map' na'. <sup>2</sup> Peue jhawp' rit keuting na' kopti ce ku kawl' reng kloe yeut, ce kaw kah ri tukyak ri peue un' yawng maee' peue kleuc'

hk'a' ri na' ce. <sup>3</sup> Kop awn' na, peue jhawp' rit keuting na' ce ku kaw kah ri tan ku' tan pun map' ri na' meun seun' map' ce peue seubu na' yeut.

<sup>4</sup> A'nhaw' hkuin' cang yeng ri ti an' nya kue' munhpung' aen' a meuh is' ti. Eun kaw kah ri meuh ku' Peucawo' klawng Eun ri ti na' seun' Aron rap eun ri ti na'. <sup>5</sup> Kop awn' na, saec' meuh Hkrit Eun hkuin' tang' tu' ri na' lhung' keuting ri rap Eun ri ti munhpung' ka meuh peue jhawp' rit keuting na'. Daecti Peucawo' Eun lah' a ri Heun,  
"Meuh Mi Kon' ai' Ui'.

Seunyaen', meuh Ui' Kuiing' Mi hawc'.\*\*<sup>†</sup>  
<sup>6</sup> Ton seubu na' Eun lah',  
"Meuh Mi peue jhawp' rit cot' cu  
seun' Melhkisedek' eun ko'."‡

<sup>7</sup> Yam Yesu' ut' Eun pang bhen' keute' na', Eun tan leukah' hk'o' mun' maeē' leukah' hk'o' hk'ang ri na' ri seng' laws' ri maeē' leuum' ngai' hk'uic' ri na' ri Peucawo' Cawo' cang teum' kawn Eun pon hk'a' yeum na' Eun. Kopti Yesu' leuceng Eun ri ti Peucawo' Eun hk'a' naee vang hkopyawm' yamyam' ri na', Peucawo' Eun leuceng leukah' Eun na'. <sup>8</sup> Eun saec' na' meuh Kon' ai', Eun ku rin ri pun kaw leuceng ri ti na' ri hk'a' tukhka hk'eup' ri na'. <sup>9</sup> Kopti Peucawo' yeuh Eun Yesu' Eun htonnuk hawc' na', Yesu' Eun ku meuh Cawo' htut cot' cu pun ce peue leuceng ri ti Eun

---

\* <sup>5:5</sup> 5:5 A'ko' tuil' Ui' Mi keut' hawc'. † <sup>5:5</sup> 5:5 Suk'seun'  
2:7   ‡ <sup>5:6</sup> 5:6 Suk'seun' 110:4

na' ce gawm'euc'. <sup>10</sup> Peucawo' Eun tang' ri uin' Eun meuh peue jhawp' rit keuting seun' Melhkisedek' eun ko'.

*Tuil' sati kaw un' kleuc' hk'a' ri*

<sup>11</sup> Lheu' ui' ri ku' kaw lah' ri lawng aen' na, daecti kopti yak rin pe' ri pun a na', a nyhap' ri ris pe' mhawng' a nyawk'. <sup>12</sup> Neumneum ka na' ko', ling'lang' a peunaw' hawc' na' htuk' pe' ri meuh seura' hawc'. Daecti kawn' kaw pe' lo' peue sangsawn' lawng kleum' ka leukah' neumneum Eun Peucawo' gawm'euc' na' ri pe' baee. Htuk' pe' ri kawn' nyui leuum' pui, un' meuh ku' hk'a cen' na'. <sup>13</sup> A'nhaw' lawn kawn' nyui leuum' pui na' ko', kawn' meuh eun o'ngak. Eun un' nang hueng' lawng sangsawn' ka leukah' leupaws seumeu' na'. <sup>14</sup> Daecti ku' hk'a cen' na' meuh ka pun ce nang keuting ku' hkvuik' ri gvah ku' chak' ku' un' chak' na' ri tu' ri na' meun laleung na' ce.

## 6

<sup>1</sup> Kop awn' na, kah e' hk'ah' kleum' ka leukah' sangsawn' lawng Eun Hkrit na' heul', e' na' lec htan ce nang keuting na' pawh. Lawng taws' hpum' fuin map' yeuh e' lec hk'a' yeum na' un' lah', lawng yum' Peucawo' Eun na' un' lah', <sup>2</sup> lawng sangsawn' lawng rap ri ti hk'a' cum' na' un' lah', lawng tang' ti' ri na' un' lah', lawng tang kuh' im' na' maee' lawng taws' a'mu cot'cu na' un' lah', pawlaee kah ui' gawm tang' kleum' ka na'. <sup>3</sup> Peucawo' Eun

lawn tuil' ahkvang ka na' ko', e' na' heul' hk'a' nanggal' pawh.

<sup>4</sup> Pun peue tawn leuceng pun a ceng'saee' na', peue tawn cim lapsawng' ka kuing' pang mao' na', peue tawn pawng' ri maee' Cit' seunga' chak' na', <sup>5</sup> peue tawn cim leukah' chak' nyawk' Eun Peucawo' na' maee' tawn cim ti'ca kaw ing' cu nanggal' na', <sup>6</sup> ce lawn kawn' kleuc' hk'a' ri heul' ko', a hkuin' kaw laee cang tang ti ce ing' taws' hpum' fuin map' ri na' baee. Kopti ku' kleuc' ce na' tang tawk' a Kon' ai' Eun Peucawo' na' Eun pang kleum' rawng'tawp' na' baee ti pok. Ce yeuh ku' hk'o' kaic na' ri Heun nanggal' peue.

<sup>7</sup> Bhen' keute' ren' ri pun leuum' lhe' a cumcah laleung a tuil' pli' ku' seumal kue' mun' ri peue sang' na', pun a mun' neum Peucawo' Eun. <sup>8</sup> Daecti bhen' keute' kaws kleum' kat' maee' bang' kat' na' un' kue' a ngos. A kaw hk'aws' hk'eup' hk'a' jha' na'. Vang tisut' ka na', a kaw hkam' hk'a' dum ti tec ri na'.

<sup>9</sup> A'mawo leumeus' ui' na' pe', ui' saec' na' lah' a yeuhki' ko', yawng ui' a neum ku' chak' lheu' awn' a na' kawn' kue' a pun pe'. A meuh ku' to' ri lawng hk'a' htut lawtpon na'. <sup>10</sup> Peucawo' leupaws seumeu' Eun. Eun un' pil kan' ku' yeuh pe' na' maee' hk'a' leumeus'keus yeuh pe' Eun nyu na'. Awn' a ko', a meuh hk'a' teum'kawm pe' peue ceu Eun na', pe' na' suip ri teum'kawm ce heul' baee. <sup>11</sup> Ku' sum' is' ui' na' ko', punta ku' keutui'

hpum' pe' na' kaw a meuh neumneum pe' kaw yawng a meuh lamlam ri na', pe' na' co'ca' ri yeuh ku' yeuh ri aen' a pucti lih rot tisut' ka ku peue ri reu'. <sup>12</sup> Un' sum' kah ui' pe' meuh peue keunah, daecti sum' kah ui' pe' na' hot' rin ri ti neum peue cu hk'a' yum' ri na' maee' hk'a' yeun'hkam ri na' ce pun ri rap ri ti sin' hot' kati Eun peucawo' na' ce na'.

### *Kati Eun Peucawo' na' meuh ka neum*

<sup>13</sup> Yam Peucawo' tuil' Eun kati ri Abraham eun na', kohti un' laee kue' Eun nang keuting hk'ai' ti kaw hkam' kati na', Peucawo' Eun cu tu' ri na' meun, Eun hkam' kati na'. <sup>14</sup> Eun lah', "Kaw Ui' nap mun' na' ri mi neumneum. Ui' kaw kah mi kue' kon'hk'i ceucat heun'heun'."\* <sup>15</sup> Kop awn' na, kohti Abraham yeun'hkam ko' eun na', eun pun ri rap ri ti hot' ku' Peucawo' yeuh Eun kati ri na'.

<sup>16</sup> Peue na' cu peue nang keuting hk'ai' ti, peue hkam' kati na'. Leukah' hkam' kati na' htawhkam a ku' lah' na' maee' a geut' leukah' htu'hting' puri na'. <sup>17</sup> Kopti Peucawo' sum' kah Eun peue kaw pun ri rap ri ti sin' kati tang' Eun ri uin' na' ce yawng ku' keutui' hpum' ri na' un' leuploh' plin' a ri glih' gleueng' na', Eun htawhkam kati ri na' ri leukah' hkam' kati ri na'. <sup>18</sup> Peucawo' yeuh Eun ki' na' meuh a punta peue hk'uih ing' jhawp' hk'a' keutui' hpum' tuil' Eun na' kaw e' kue' kawl'reng keuting nyawk' ri leukah' kati maee' leukah' hkam' kati un' cang leuploh' plin' ri kopti

---

\* **6:14** 6:14 Yamla 22:17

Peucawo' un' cang chi'lai Eun na'. <sup>19</sup> Hk'a' keutui' hpum' kue' e' na' meuh a lhawk' lhec' vok' keutawn' un' laee cang yuing' yang' ka hpum' e' na'. Hk'a' keutui' hpum' aen' a lec hk'a' naee hkawng seunga' hk'a' kui' ka hpen' kang' na'.<sup>†</sup> <sup>20</sup> Punta kaw e' cang lec a na', Yesu' Eun lec a tang' e' nanggal' e' hawc'. Eun keut' ri meuh peue jhawp' rit keuting cot'cu seun' Melhkisedek' eun ko'.

## 7

*Melhkisedek' peue jhawp' rit*

<sup>1</sup> Melhkisedek' aen' meuh eun hkun'haw'hkam' ce veng Salem na'. Eun ku meuh peue jhawp' rit Eun Peucawo' Cawo' lhung' hk'ai' peue na'. Yam Abraham peueng' pe eun hkun'haw'hkam' na' ce hawc' eun keutah ing' na', Melhkisedek' eun hk'eup' Abraham eun. Eun nap mun' ri heun. <sup>2</sup> Hk'eung Abraham pun eun na' gawm'euc' ka, eun tan a kul' pun ti pun ri heun. Vangdoh' ka muis Melhkisedek' na' lah', "hkun'haw'hkam' ka hk'a' leupaws seumeu'" na'. Vangdoh' ka "Hkun'haw'hkam' ce veng Salem" na' lah', "hkun'haw'hkam' ka hk'a' cumyen'" na'. <sup>3</sup> Makuiing' eun ka ci' meuh a'nhaw', eun ci' ing' neum ceucat a'nhaw' maee' a'yu eun na' a ci' tang' ri yamnhaw', a ci' sut' yamnhaw' na', a un' kue' htawm tem' ri uin' ka. Melhkisedek' eun meuh peue jhawp' rit

---

<sup>†</sup> 6:19 6:19 Faee' 16:2

seun' Kon' ai' Eun Peucawo' na' Eun cot'cu ri ko.

<sup>4</sup> Melhkisedek' eun ci' pe keuting a'neng, kuit ri mhawng' a reu'. Saec' meuh Abraham a'ta' keuting e' na' eun ku tan hk'eung rim' eun ri pun ing' na' kul' pun ti pun ri heun. <sup>5</sup> Leukah' ritroe na' tem' a ri kah ceucat peue Levi' ku' meuh peue jhawp' rit na' ce meuh nang rap ri ti kul' pun ti pun na' ri peue I'sarela' ku' meuh ec' awng' ce na' ce. Ec' awng' ce na' ce saec' to' ri ing' neum ceucat eun Abraham na'. <sup>6</sup> Daecti Melhkisedek' aen' eun saec' na' un' to' ri ing' neum ceucat eun Levi' na', daecti eun pun kul' pun ti pun na' ri Abraham eun. Eun ku nap mun' ri Abraham ku' pun ri rap ri ti kati Eun Peucawo' na' eun. <sup>7</sup> Hpaw a ca' kue' ku' kangkae, peue keuting na' eun ca' lak' nap mun' ri peue aet' na' eun. <sup>8</sup> Peue jhawp' rit rap ri ti kul' pun ti pun na' kopti meuh ce peue na', ce kaw pun ri yeum. Daecti Melhkisedek' rap eun ri ti kul' pun ti pun na' htawm Seunga' na' a lah' eun kawn' a'yu im'. <sup>9</sup> A ku lah' ti hk'a' ka na', Levi' ku' pun ri rap ri ti kul' pun ti pun na' cu eun Abraham eun, eun tuil'kul' pun ti pun na' ri Melhkisedek' eun. <sup>10</sup> Kopti yam Melhkisedek' hk'eup' eun Abraham eun na', Levi' eun hkuin' nang keut', eun kawn' ut' hk'a' naee a'ta' keuting ri Abraham eun.

### *Yesu' seun' Eun Melhkisedek' eun*

<sup>11</sup> Ritroe peue jhawp' rit tuil' ce peue I'sarela' na', peue na' peue lawn na' cang ing' rot hk'a' naee hk'a' htonnuk Eun Peucawo' na' ri

hot' ritroe peue jhawp' rit ce Levi' na' ko',  
 a ci' meuh kop keunhaw' peue vaee' kawn'  
 lo' Peue jhawp' rit seubu Eun na' hot' seun'  
 Melhkisedek' eun, un' hot' seun' Aron na' eun?  
<sup>12</sup> Kopti hk'a' kaw meuh peue jhawp' rit na' a  
 lawn plin' ri ko', leukah' ritroe na' a ku na'  
 plin' ri yeut. <sup>13</sup> Cawo' lah' a rot ri lawng aen'  
 a na' Eun ko', ing' Eun neum ceucat seubu na'.  
 Peue ing' neum ceucat aen' a na', a hkuin' nang  
 duing kue' nang yeuh mhai' keunam ka vang  
 dum ri tan na' saec' ti peue. <sup>14</sup> Kopti pun e' ri  
 nyu a glih' gleueng', Peucawo' e' na' suip Eun  
 ri lih neum ceucat ce Yu'dah na'. Ceucat aen'  
 na Mo'se eun un' nang duing lah' lawng peue  
 jhawp' rit na' rot ri ka. <sup>15</sup> Ku' lah' e' rot ri  
 ka na' e' kaw gawm nyu a glih' gleueng', peue  
 jhawp' rit seubu seun' Melhkisedek' na' Eun  
 lawn tang pucti lih ko', <sup>16</sup> meuh Eun peue jhawp'  
 rit na' ri cu Eun hot' ritroe ce ceucat ri na', a  
 hkuin' meuh, daecti meuh Eun peue jhawp' rit  
 na' ri cu Eun ti'ca ka civit ku' un' cang lulaic  
 na'. <sup>17</sup> Hot' ku' lah' ri na',  
 "Meuh Mi peue jhawp' rit cot'cu  
 seun' Melhkisedek' eun ko'."\*

<sup>18</sup> Leukah' ritroe hk'im' na' pun a ri tec ri  
 kopti kawl'reng kloe ka, a un' laee kue' a'co'.  
<sup>19</sup> (Kopti leukah' ritroe na' un' cang yeuh a ke-  
 unhaw' na' htonnuk saec' ti ceu.) Hk'a' keutui'  
 hpum' chak' lheu' ku' cang teum'kawm e' sat  
 ri ing' de Peucawo' Eun na' pun a ri tuil' ri  
 hawc'.

---

\* **7:17** 7:17 Suk'seun' 110:4

<sup>20</sup> Peucawo' Eun ku htawkam lawng aen' na ri leukah' hkam' sa'hki' na'. Peue seubu na' ce keut' ri meuh peue jhawp' rit na' ri un' kue ce leukah' hkam' sa'hki' na' saec' ti moeng,  
<sup>21</sup> daecti Yesu' pun Eun ri meuh peue jhawp' rit na' ri leukah' hkam' sa'hki' yam Peucawo' lah' Eun a ri Heun,

"Peucawo' hkam' Eun sa'hki' hawc',  
 Eun hkuin' kaw laee leuploh' hpum' ri na',  
 'Kaw Mi meuh peue jhawp' rit cot'cu.' "<sup>†</sup>

<sup>22</sup> Kopti meuh a leukah' hkam' sa'hki' aen' a na', Yesu' Eun meuh Cawo' htawkam ka kati chak' nyawk' Eun Peucawo' na'.

<sup>23</sup> Peue jhawp' rit ceucat Levi' na' suip ce ri yeuh kan' jhawp' rit na' ti cu hawc' ti cu heun' peue ing', kopti hk'a' yeum na' ham'tap ka ce un' cang yeuh kan' aen' na cot'cu. <sup>24</sup> Daecti kopti Yesu' a'yu im' Eun cot'cu ri na', Eun cang meuh peue jhawp' rit na' cot'cu. <sup>25</sup> Kop awn' na, peue cu Eun ce ing' ri Peucawo' Eun na' ce, Eun cang teum' kawm ce cot'cu, kopti a'yu im' Eun laleung na'. Eun hk'o'hk'ang pun ce.

<sup>26</sup> Meuh ka peue jhawp' rit keuting yeuhki' na' Eun hawc', cang teum' kawm Eun ku' lo'e' na'. Eun meuh peue jhawp' rit seunga' chak', un' kue' vang ri, un' kue' ku' kleuc', hkvet' hkvawn peue map', pun hk'a' suk'seun' yuk ri lhung' hk'ai' kuing' pang mao' na'.  
<sup>27</sup> Yesu' Eun hkuin' lo' tan ku' tan na' ku seunyi seun' peue jhawp' rit keuting ku' seubu na' ce. Ce kah ri tan ku' tan na' pun map' ri na'

---

<sup>†</sup> 7:21 7:21 Suk'seun' 110:4

meun nanggal', hawc' ko' ce kawn' tan ku' tan pun map' ce peue seubu na'. Yesu' tan Eun tu' ri na' meun meuh ku' tan pun map' ce peue gawm'euc' na' ti pok yawo a hk'o' hawc'. <sup>28</sup> Leukah' ritroe na' tang' a ri uin' peue kawl'reng kloe na' ce meuh peue jhawp' rit keuting, daecti leukah' kati Eun Peucawo' ku' ing' hot' ka leukah' ritroe na' a tang' ri uin' Kon' ai' ku' htonnuk cot' cu na' Eun meuh Peue jhawp' rit keuting.

## 8

### *Peue Jhawp' rit keuting ka kati sat'ca' hk'u'*

<sup>1</sup> Lawng ku' lah' e' na' yeuh a ki', kue' e' peue jhawp' rit keuting yeuhki' hawc'. Eun mok' hk'a' ti' a'tawm' ka tenceo' Eun Cawo' ti' ca keuting nang kuing' pang mao' na'. <sup>2</sup> Eun yeuh kan' hk'a' naee vang hk'o' mun' seunga' ku' meuh tup' neumneum ku' Peucawo' tang' Eun na', a hkuin' meuh ku' tang' peue.

<sup>3</sup> Peue jhawp' rit keuting na' ce ku peue, pun ce ri tang' ri uin' ri tan lapsawng' maee' ku' tan na'. Kop awn' na, saec' meuh Peue jhawp' rit keuting awn' Eun ku kah ri kue' ku' tan yeut. <sup>4</sup> Eun lawn ut' pang bhen' keute' na' ko', Eun hkuin' kaw pun ri meuh peue jhawp' rit. Kopti kue' a ri is' nang kaw tan ku' tan hot' leukah' ritroe tang' a ri uin' na' hawc'. <sup>5</sup> Peue jhawp' rit awn' ce yeuh kan' hk'a' naee vang hk'o' mun' seunga' ku' pleng' ri seun' ruprang maee' a' lawng ka ku' kue' nang kuing' pang mao' na'. Kop awn' na, yam Mo'se kaw

eun pleng' tup' vang hk'o' mun' na', Peucawo'  
 Eun deun' sati eun "Pleng' a seun' ku' tuh'  
 Ui' mi nyu pang gong na' ku ceu ka reu'".\*

<sup>6</sup> Daecti kan' Yesu' pun Eun ri rap ri ti na' a  
 keuting hk'ai' kan' ce na'. Seun' awn' na, kati  
 sat'ca' ku' Yesu' meuh Eun nang seuna' na' a  
 ku keuting hk'ai' kati sat'ca' hk'im' na', a tang'  
 ri pang kleum' ka kati sat'ca' chak' lheu' awn'  
 na.

<sup>7</sup> Kopti kati sat'ca' nanggal' na' a lawn un'  
 kue' vang ri ko', un' laee lo' ri sok kati sat'ca'  
 ku' seubu na' baee. <sup>8</sup> Daecti Peucawo' nyu Eun  
 vang ri ka na'. Eun lah' a ri peue na' ce,  
 "Peucawo' pao' Eun Yam awn' kaw a rot.

A meuh Yam kaw Ui' tang' kati sat'ca' hk'u'  
 ri peue ceu I'sarela' na' ce  
 maee' peue ceu Yu'dah na' ce.

<sup>9</sup> A un' meuh kati sat'ca'  
 tang' Ui' ri a'ta' a ya ce  
 Yam teuk' Ui' ti' ce  
 pucti heul' hk'ai' kuing' E'ji'tu' na',  
 kopti un' keutawn' ce ri kati sat'ca' Ui' na'  
 maee' Ui' hpawt' ri tec ce,

Peucawo' Eun pao' a yeuh keutit'.  
<sup>10</sup> Aen' meuh a kati sat'ca' hk'u' kaw Ui' tang'  
 ri peue ceu I'sarela' na' ce

yam kawn' kaw ing' na', Peucawo' Eun  
 pao' a yeuh keutit'.  
 Ui' kaw seue' leukah' ritroe ri na' hk'a'naee  
 hpum' ce na'.

Ui' kaw tem' a nang meul' bhum' ce na'.

---

\* **8:5** 8:5 Pucti heul' 25:40

Ui' kaw meuh Peucawo' ce,  
ce ku kaw meuh peue Ui' yeut.  
 11 'Yawng Peucawo' Eun reu'', peue hkuin' kaw  
laee suip ri sangsawn' peue ut' keunam  
caonao',  
a'ko' ec' awng' ri na' ce,  
kopti kaw ce yawng Ui' ku peue ri gawm'  
nang aet' hk'ai' peue na' ce maee' nang  
keuting hk'ai' peue na' ce.  
 12 Kopti kaw Ui' ploe' map' rai ce na'  
maee' Ui' kaw un' laee kuit rot ri map' ce  
na' baee."†  
 13 Eun lah' kati sat'ca' aen' a meuh "kati  
sat'ca' hk'u''. Eun yeuh kati sat'ca' nanggal'  
na' meuh nang hk'im' ka. Ku' hk'im' na' un'  
ling', a kaw rai'.

## 9

*Vang hk'o' mun' ka bhen' keute'*

<sup>1</sup> Kati sat'ca' nanggal' na' a kue' ritroe ka  
hk'a' hk'o' mun' na' maee' vang hk'o' mun'  
ka bhen' keute' na'. <sup>2</sup> Tup' nya hk'o' mun'  
na' pun a ri pleng' ri. Hkawng nanggal' na'  
a kue' bin' ngawl, kue' hpuin' maee' a kue'  
hkawomun' tan ri na'. Hkawng aen' a lah'  
ri meuh vang seunga' chak'. <sup>3</sup> Hk'a' naee ka  
hpen' kang' lal' hkawng ti hkawng na' a lah' ri  
meuh vang seunga' chak' nyawk' hk'ai' peue.  
<sup>4</sup> Hk'a' naee hkawng aen' a kue' ten hk'il' vang  
dum ri tan ku' hom' na' maee' a kue' teuk  
kati sat'ca' a kop ri ri hk'il' na'. Hk'a' naee ka

† 8:12 8:12 Yerami' 31:31-34

teuk na' a kue' htam hk'il' seue' pli' mana',  
 kue' hku'ji gluh' glom' eun Aron na'\* maee' a  
 kue' glawk' seumu ka leukah' ritroe kul' moeng  
 na'.<sup>†</sup> <sup>5</sup> Hk'a' pang ka teuk na' a kue' ruprang  
 ka hkerup' Eun Cawo' munhpung' keuting na'.  
 Hk'ec' ka hkerup' na' a glas ri kuip hpa' ka  
 teuk ku' meuh vang saic' ri tec map' na'<sup>‡</sup>.  
 Daecti maet'maen', e' hkuin' kaw nang cang  
 lah' lawng aen' a htonnuk.

<sup>6</sup> Aen' ce yam hawc' rangraen a ri gawm'euc'  
 na', peue jhawp' rit na' ce lec ri yeuh  
 kan' hk'a'naee hkawng hk'a'nok na' keuyuit.  
<sup>7</sup> Daecti peue jhawp' rit keuting na' eun koe,  
 cang lec eun lal' hkawng ti hkawng ka na' neum  
 ka ti pok. Eun kah ri ti ri heul' tan nham'  
 pun tu' ri na' maee' pun map' yeuh peue yam  
 un' pawn peue kui' ri na'<sup>8</sup> Cit' seunga' chak'  
 na' tuh' ka e' nyu cu yam tup' nanggal' na'  
 kawn' kue' ka na', a hkuin' kue' hk'a' kaw ing'  
 lec hk'a'naee hkawng seunga' chak' nyawk'  
 hk'ai' peue na'. <sup>9</sup> Aen' ce a meuh ruprang ka  
 cu maet'maen' na'. Ku' sum' lah' ka na',  
 lapsawng' na' maee' ku' tan awn' a hkuin'  
 cang saic' hpum' cang yawng ce peue hk'o'  
 mun' na'. <sup>10</sup> Ceu nang aen' ce a meuh yawo  
 ku' hk'a, ku' nyui maee' ku' saic' hot' ritroe  
 na'. A meuh hk'a' ka ku' yeuh hk'a'nok na', cu  
 yam ku' hk'u'<sup>§</sup> na' un' nang rot ka na'.

\* **9:4** 9:4 Nang hk'i 17:8-10   † **9:4** 9:4 Pucti heul' 25:16   ‡ **9:5**

9:5 Ngon' a lah' a meuh vang mok' tukyak. § **9:10** 9:10 Ku'  
 hk'u' lah' ka na', meuh a leukah' kati sat'ca' hk'u' Eun Yesu'  
 na'.

*Nham' Eun Hkrit meuh a ku' dum ri tan hk'u'*

<sup>11</sup> Yam Hkrit lih meuh Eun peue jhawp' rit keuting ka ku' chak' ku ceu ku' rot maet' maen' hawc' na', Eun ing' lec hk'a' naee ka tup' chak' nyawk' htonnuk nyawk' lheu' ku' hk'im' na'. A hkuin' meuh ku' peue pleng' peue a ri ti' ri, a ku hkuin' meuh is' ka bhen' keute' na'. <sup>12</sup> Eun hkuin' lec a ri nham' ka a' pe na', a' ko' nham' ka a' moe na'. Daecti Eun lec vang seunga' chak' nyawk' hk'ai' peue na' ri nham' ri na' meun. Eun yeuh a ki' ti pok yawo a hk'o', a ku pun hk'a' htut lawtpon hk'ai' map' cot' cu na' ing'. <sup>13</sup> Nham' ka a' pe, nham' ka a' moe\* a' ko' peuluing ka a' moe seuyang<sup>†</sup> ku' rawt' a ri peue un' seunga' chak' hot' ritroe na' ce, a saic' ri tec ku' un' seunga' chak' ut' hk'a' nok na'. <sup>14</sup> Lheu' awn' na, nham' Eun Hkrit ku' un' laee kue' vang ri ku' tan meun Eun ri Peucawo' Eun Cit' seunga' cot' cu Eun na', a jaen saic' ri tec ku' yeuh e' heul' ri hk'a' yeum na' hk'ai' hpum' cang yawng e' na', punta kaw e' cang yeuh mhai' Eun Peucawo' Cawo' a' yu im' na' Eun.

<sup>15</sup> Kop awn' na, punta peue Peucawo' klawng Eun ri ti na' kaw ce pun ri rap ri ti sin' cot' cu ku' yeuh Eun kati na', Hkrit Eun meuh nang seuna' ka kati sat'ca' hk'u' na'. Kopti punta Hkrit kaw Eun ploe' map' yeuh ce hk'a' ruim ka kati sat'ca' nanggal' na', Eun pun ri sum a' yu ri meuh ngos ka hk'a' htut lawtpon na'.

---

\* **9:13** 9:13 Faee' 16:15-16    † **9:13** 9:13 Nang hk'i 19:9, 17-19

<sup>16</sup> A lawn kue' licmat tem' ri uin' ri kaw tuil' sin' ko', kah ri yeuh ri yawng cawo' pleng' licmat na' yeum eun hawc'. <sup>17</sup> Kopti licmat kaw tuil' sin' na' kaw a cang lo' ri hawc' cawo' ka na' yeum eun na'. Yam cawo' ka na' kawn' a'yu im' eun na', licmat kaw tuil' sin' na' a hkuin' kaw nang cang lo' ri. <sup>18</sup> Kop awn' na kati sat'ca' nanggal' na' kaw a cang lo' ri na', a kah ri kue' nham'. <sup>19</sup> Yam Mo'se hawc' eun pao' ri peue gawm'euc' na' ce mhawng leukah' ritroe ku ceu na', eun ti ri hkawo' nham' ka kon' a'moe maee' nham' ka a'pe na' maee' leuum' na'. Hawc' ko', eun cup huik' seurak' ka kon'yung' na' maee' kak' ka yuim husop na' hk'a'naee nham' na', eun rawt' a ri bawl' htawm na' maee' ri peue gawm'euc' na' ce. <sup>20</sup> Eun lah', "Aen' meuh a nham' ka kati sat'ca' ku' Peucawo' tuil' Eun leukah' ri pe', kah pe' roksa' a na'."‡ <sup>21</sup> Seun' awn' na, eun ku rawt' nham' na' ri tup' maee' ri hk'eung lo' ri hk'a'naee vang yeuh kan' ritroe na' ce gawm'euc'. <sup>22</sup> Neumneum ka na' ko', leukah' ritroe na' tem' a ri kah ri saic' ku ceu na' ri nham' na'. A lawn un' kue' hk'a' nham' peuc' na', hk'a' ploe' map' na' a ku un' kue'.

*Yesu' tan Eun tu' ri ti pok yawo pun ku ceu na'*

<sup>23</sup> Kop awn' na, ku' pleng' ri seun' ruprang ka ku' kue' nang kuing' pang mao' na' kah ri saic' a ri ku' tan aen' ce. Daecti is' ka kuing' pang mao' na' meun kah ri saic' a ri ku' tan

‡ 9:20 9:20 Pucti heul' 24:8

chak' lheu' awn' na. <sup>24</sup> Kopti Hkrit hpaw Eun ca' lec nang nya hk'o' mun' pleng' peue ku' pleng' ri seun' ruprang ka ku' neumneum na', Eun seumeu' lec nang kuing' pang mao' na'. Maet' maen', ut' Eun nanggal' Eun Peucawo' pun e' gawm' euc' hawc'. <sup>25</sup> Peue jhawp' rit keuting na' ti eun nham' ku' un' meuh nham' eun meun na' lec vang seunga' chak' nyawk' hk'ai' peue na' ku neum. Daecti Hkrit Eun hkuin' lec nang kuing' pang mao' na' pun kaw Eun tan tu' ri na' ti pok hawc' ti pok seun' peue jhawp' rit keuting na' eun. <sup>26</sup> A lawn yeuh keutit' ko', Hkrit na' Eun chak' pun ri hkam' hk'a' tukhka na' heun' pok tang' neum yam hpanpleng' bhen' keute' na'. Daecti punta kaw Eun ti ri tec map' na' gawm' euc' ri tan Eun tu' ri na' meun meuh ku' tan na', maet' maen' puc Eun ri lih cu hk'a' naee yam tisut' na' ti pok yawo a hk'o'. <sup>27</sup> A seun' peue na' pun peue ri hkam' hk'a' tang' ri uin' ri kaw yeum ti pok yawo na' yeut, hawc' ka na' peue kaw pun ri hkam' hk'a' taws' a'mu na'. <sup>28</sup> Hkrit Eun ku tan tu' ri na' meun ti pok yawo punta kaw Eun saic' ri tec map' ce peue heun' na'. Eun kaw tang lih baee lal' pok ti pok. A hkuin' kaw laee meuh punta kaw Eun lih peus map' na', daecti a meuh punta kaw Eun lih tuil' hk'a' htut lawtpon na' ri peue buih ko' Eun na' ce.

## 10

<sup>1</sup> Leukah' ritroe na' gup meuh ka a' lawng ka ku' chak' kaw ing' rot na', hpaw a ca' meuh

ku' neumneum. Kop awn' na, ku' tan tan ce ku neum a un' laee kue' vang sut' vang hawc' na', a hkuin' cang yeuh peue ing' hk'o' mun' na' ce htonnuk. <sup>2</sup> Kopti a lawn cang yeuh pun a ko', na' ce un' laee suip ri tan ku' tan na' baee, un' meuh ka aw? Kopti peue ing' hk'o' mun' na' kaw ce pun ri saic' ri seunga' ti pok yawo a hk'o'. Ce hkuin' kaw laee hki'keung ri map' ri na' heul' baee. <sup>3</sup> Daecti ku' tan awn' meuh a ku' tuil' sati ka kuit rot ri map' ri ku neum na'. <sup>4</sup> Kopti nham' ka a'moe maee' nham' ka a'pe na' un' cang ti a ri tec map' na' pun.

<sup>5</sup> Kop awn' na yam Hkrit lih Eun pang bhen' keute' na', Eun lah',  
"Peucawo', hpaw Mi ca' sum' is' ku' dum ri tan  
na' maee' ku' tan na',  
daecti rangraen Mi ri uin' jawngkui' tu' pun  
Ui' keuhti hawc'.

<sup>6</sup> Hpaw Mi ca' ren' maee' ku' dum ri tan na'  
maee' ku' tan htut hk'ai' map' na'.

<sup>7</sup> Hawc' ko', Ui' lah', 'Ut' Ui' maen', hk'a'naee  
bawl' htawm na' tem' a ri uin' lawng Ui'  
na'.

Peucawo', punta kaw Ui' yeuh hot' ku'  
keutui' hpum' Mi na', Ui' lih hawc'."\*

<sup>8</sup> Nanggal' ka na' Yesu' Eun lah', "Peucawo',  
hpaw Mi ca' sum' is' ku' dum ri tan na' maee'  
ku' tan na'. Ku' dum ri tan na' maee' ku'  
tan htut hk'ai' map' na' Mi ku un' ren' maee'  
ka." (Hk'a'naee leukah' ritroe na' a saec' lah'  
a yeuhki'.). <sup>9</sup> Hawc' ko', Eun tang lah', "Ut'

---

\* **10:7** 10:7 Suk'seun' 40:6-8

Ui' maen', punta kaw Ui' yeuh hot' ku' keutui' hpum' Mi na', Ui' lih hawc'." Punta Yesu' kaw Eun tang' ku' nambat leual' na', Eun tecla ku' nambat keuhti na'. <sup>10</sup> Kopti meuh a alo Eun Peucawo' aen' a na', e' pun hk'a' saic' ri seunga' chak' na' ri Yesu' Hkrit tan Eun tu' ri na' meuh ku' tan na' ti pok yawo a hk'o' hawc'.

<sup>11</sup> Ti seunyi hawc' ti seunyi, peue jhawp' rit na' ce ku peue ce cawng ri yeuh kan' mun' ri na'. Ti pok hawc' ti pok, ce gawm tan ku' tan ri laleung ku' un' cang saic' ri tec map' awn' na. <sup>12</sup> Daecti yam Yesu' hawc' Eun tan ku' tan pun saic' ri tec map' na' pun cot'cu na' ti pok yawo na', Eun mok' hk'a' ti' a'tawm' Eun Peucawo' na'. <sup>13</sup> Tang' ri seunyi awn' na ing', Eun ko' a rot ti ransu Eun na' kaw ce pun ri meuh vang tang' cung Eun na'. <sup>14</sup> Kopti meuh a kop hk'a' tan yeuh Eun ti pok yawo na' a yeuh peue rap ri ti hk'a' saic' ri seunga' na' ce htonnuk cot'cu ri.

<sup>15</sup> Saec' meuh Cit' seunga' chak' na' a ku hkam' sa'hki' ka lawng aen' na ri e' yeut. Peucawo' lah' Eun leukah' nanggal' na',

<sup>16</sup> "Aen' meuh a kati sat'ca' yeuh Ui' ri ce.

Hawc' ka yam awn' na, Peucawo' lah' Eun a yeuhki',  
 'Kaw Ui' seue' leukah' ritroe ri na' hk'a' naee  
 meul' bhum' ce na'.  
 Ui' kaw tem' leukah' ritroe awn' na  
 hk'a' pang hpum' kamkuit ce na'.' <sup>†</sup>

<sup>17</sup> Hawc' ko', Eun tang lah' a baee,

† 10:16 10:16 Yerami' 31:33

"Hpaw Ui' ca' kaw laee kuit rot ri map'  
maee' ku' kleuc' yeuh ce na'."<sup>‡</sup>  
 18 Peucawo' Eun lawn ploe' map' na' hawc'  
ko', a un' laee lo' ku' tan ploe' map' na' baee.

### *Kah e' sat ri ing' de Peucawo' Eun*

19 Kop awn' na ec' awng' na' pe', kopti kue'  
e' hpum' keutawn' kaw pun ri lec vang seunga'  
chak' nyawk' hk'ai' peue na' ri cu e' nham'  
Eun Yesu' na', 20 ri cu e' hk'a' hk'u' kue' civit  
im' ku' tah' hpen' kang' e' hpa' lec a ing' na',  
a meuh tu' Eun Yesu' na', 21 maee' kopti kue'  
e' Peue jhawp' rit keuting hk'ai' peue hk'a' naee  
nya Eun Peucawo' na', 22 pawh, kah e' sat ri ing'  
de Peucawo' Eun ri tisut' ka hpum' ri na' maee'  
hpum' hat'han' htonnuk ri hk'a' yum' na' ri  
hpum' pun ri rap ri ti hk'a' rawt' ri ri nham'  
punta kaw a saic' hpum' cang yawng ri kuit  
ku' kleuc' yeuh meun ri na' seunga' na' maee'  
punta tu' e' na' kaw a pun hk'a' saic' ri seunga'  
ri leuum' seunga' chak' na'. 23 Kah e' jhawp'  
hk'a' keutui' hpum' rap e' ri ti na' keutawn'  
pawh. Kopti Cawo' tuil' kati na' kati keutawn'  
Eun na'. 24 Maee' punta kaw e' kue' hk'a'  
leumeus'keus na' maee' yeuh ku' chak' na' e'  
ci' kaw tuil' kawl' reng puri yeuh sa' nhaw' na',  
kah e' kuit ti nawk a pawh. 25 Pawlaee va hk'om  
puri na' rang'ram seun' peue seubu ngon' na'  
yeuh ce a rang'ram laleung na'. Daecti e' na'  
gawm tuil' kawl' reng puri. Yam nyu pe' yam ka

---

<sup>‡</sup> 10:17 10:17 Yerami' 31:34

na' kaw a hk'aws' rot na', gawm yeuh a lheu'  
awn' na reu'.

<sup>26</sup> E' saec' na' yawng ku' leupaws seumeu'  
na', daecti e' lawn kawn' tang' nha' ri suip ri  
yeuh map' na' ko', a hkuin' kaw laee kue' ku'  
tan saic' ri tec map' na' baee saec' ti ceu. <sup>27</sup> A  
kue' yawo ko' ri lhat' ri hk'a' taws' a'mu na'  
maee' ngawl kuc' nyawk' ku' kaw dum ri tec  
ransu Eun Peucawo' na'. <sup>28</sup> A'nhaw' lawn yeuh  
ku' kleuc' ri leukah' ritroe eun Mo'se na'  
a lawn kue' nang hkam' sa'hki' lal' loe' peue  
ko', eun kaw pun ri yeum ri un' laee tukyak  
peue ri ti. <sup>29</sup> Peue jap' buin un' nawpsang Kon'  
ai' Eun Peucawo', eun sawn' nham' kati sat' ca'  
ku' saic' eun seunga' chak' na' un' kue' ti' ca'  
maee' eun jap' buin un' nawpsang Cit' seunga'  
ka mun' sin' na' ko', pe' ci' kuit eun ci' na'  
kaw pe pun ri hkam' hk'a' ciyang na' lheu'  
awn' na a' neng? <sup>30</sup> Kopti yawng e' Cawo' lah'  
a yeuh keutit' na' Eun, "Yeuh ri top' na' meuh  
a kan' Ui'. Ui' kaw tang yeuh ri top' a."§ Eun  
ku tang lah', "Peucawo' kaw Eun taws' a'mu  
ri peue ri na' ce."\* <sup>31</sup> Pun ri hk'uic' hk'a' naee  
nang dak ti' Eun Peucawo' Cawo' a'yu im' na'  
hk'o' lhat' nyawk' ka.

*Yeun 'hkam yam pun ri hkam' ku' tukhka na'*

<sup>32</sup> Kuit rot ti seunyi meuyam pon heul' hawc'  
hk'a' kui' ka pun pe' ku' ceng' yam cawng  
keutawn' seupit pe' yam pun pe' ri hkam' hk'a'

---

§ **10:30** 10:30 Sawn' leukah' mun' 32:35 \* **10:30** 10:30 Sawn'  
leukah' mun' 32:36; Suk'seun' 135:14

to' tam' reng nyawk' hk'a' naee vang tukhka na' reu'. <sup>33</sup> Ngon' ti ri pok, pun pe' ri hkam' ku' hk'o' kaic na' nanggal' peue maee' pun pe' ri hkam' hk'a' keunhap' nokneh na'. Ngon' ti ri pok, pe' ku pun ri peus a tiduih' maee' peue pun ri hkam' ku' yeuh keutit' na' ce yeut. <sup>34</sup> Tukyak pe' ri peue ut' nang htawng' na' ce. Yam rim' peue ri ti vahtu' hk'il' leumuil pe' na', pe' kawn' ren'kawn rap ri ti a, kopti yawng pe' kue' ri vahtu' hk'il' leumuil chak' keutawn' cot'cu lheu' awn' na.

<sup>35</sup> Kop awn' na, pawlaee tecla hpum' keutawn' pe' na', kaw a meuh lapsawng' keuting na'. <sup>36</sup> Pe' na' kah ri yeun'hkam. Kopti pe' lawn yeuh hot' alo Eun Peucawo' na' ko', pe' kaw pun ri rap ri ti ku' Peucawo' yeuh Eun kati ri na'. <sup>37</sup> Kopti hk'a' naee ti yam yawo na', "Cawo' buih ing' na' kaw Eun ing', Eun hkuin' kaw tawn hot'.

<sup>38</sup> Daecti peue leupaws seumeu' Ui' na' a'yu im' eun hk'a' naee hk'a' yum' na'. Eun lawn yawm' hk'uic' ko', eun hkuin' kaw hit' ti hpum' Ui'."<sup>†</sup> <sup>39</sup> E' hkuin' meuh peue yawm' hk'uic' na' maee' peue pun ri hkam' hk'a' yeuh ri lulaic na', daecti meuh e' peue yum' na' maee' peue pun ri rap ri ti hk'a' htut lawtpon na'.

## 11

*Hk'a' naee hk'a' yum' na'*

<sup>†</sup> **10:38** 10:38 Habaku' 2:3, 4

<sup>1</sup> Hk'a' yum' na' meuh a yawng e' ku' keutui' hpum' ri na' meuh a neumneum na' maee' yawng e' ku' un' nyu ri na' meuh a neumneum na'. <sup>2</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' aen' na, peue leumah' na' Peucawo' Eun htawhkam ce.

<sup>3</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', e' leuceng pun Peucawo' hpanpleng' Eun sa' pahta' na' ri leukah' Eun na'. Kop awn' na, ku' pun e' ri nyu na' ce a hkuin' keut' neum ku' pun e' ri nyu ri ngai' ri na'.

<sup>4</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', Abela' eun tan ku' tan chak' hk'ai' is' eun Kai'na' na' ri Peucawo' Eun. Kopti meuh a hk'a' yum' na', Abela' eun pun ri rap ri ti hk'a' suk'seun' lah' eun meuh peue leupaws seumeu' na' yam Peucawo' htawhkam Eun ku' tan eun na'.

<sup>5</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', E'nawk' eun pun ri rap ri ti hk'a' ti ri huk' punta kaw eun un' laee pun ri hkam' hk'a' yeum na'. A'nhaw' hkuin' laee nyu eun saec' ti peue, kopti Peucawo' ti Eun eun huk' hawc' na'.

Kopti nanggal' ka yam un' nang ti eun ri huk' na', pun eun ri rap ri ti hk'a' suk'seun' lah' eun meuh peue hit' hpum' Eun Peucawo' na'.

<sup>6</sup> Hk'a' yum' na' a lawn un' kue' ko', kaw yeuh ku' hit' ti hpum' Eun Peucawo' na' un' cang meuh ka. Kopti peue ing' ri Peucawo' Eun na', kaw ce kah ri yum' Peucawo' kawn' a'yu im' Eun na' maee' kaw ce kah ri yum' peue sok Eun meulamlam na' kaw Eun tuil' lapsawng' ri ce na'.

<sup>7</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam No'ah pun eun ri rap ri ti leukah' tuil' sati lawng ku' un' nang nyu eun na', hk'a' naee hk'a' lhat' til eun ri Peucawo' Eun na' eun pleng' reu keuting punta kaw a teum' kawm nyahk'ul' ce lawtpon na'. Kopti meuh a hk'a' yum' eun na', eun taws' a'mu ri peue bhen' keute' na' maee' eun pun ri meuh kleum' ka hk'a' leupaws seumeu' ing' neum hk'a' yum' na'.

<sup>8</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam Abraham pun eun ri rap ri ti hk'a' klawng eun kaw heul' ri vang kaw eun pun mun' sin' hk'a' nanggal' ka na', eun ku leuceng ri ti a. Eun saec' na' un' yawng vang kaw ri heul' na', eun pucti heul'. <sup>9</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', eun ut' hk'a' naee kuing' kati sat'ca' Eun Peucawo' na' seun' peue leuvok ut' nang kuing' peue seubu na'. Eun ku ut' nang tup' seun' I'cak' maee' Yakop' ku' meuh peue del' ri suip kati sat'ca' na' ing' maee' heun tiduih' na' ka. <sup>10</sup> Kopti keutui' hpum' eun veng ku' tang' ri hk'a' pang kleum' ku' Peucawo' meuh Eun nang kuit nang pleng' a na'.

<sup>11</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', Abraham eun saec' na' kawt nyawk', saec' meuh tu' eun Sara' na' eun meuh peue tan', ka tang cang kue' kon', kopti sawn' ka\* Cawo' tuil' kati sat'ca' na' Eun kati keutawn' na'. <sup>12</sup> Kop awn' na, kon'hk'i heun'heun' seun' seumeueng'

---

\* <sup>11:11</sup> 11:11 A'ko' Kopti meuh a hk'a' yum' na', Sara' ka saec' na' kawt nyawk' ko', ka tang cang kue' kon', kopti sawn' ka.

pang mao' na' maee' sai keunam mha' seumut'  
mhin' un' laee euc' na' ce keut' neum a'ta'  
seun' nang yeum hawc' ti peue aen' eun.

<sup>13</sup> Peue aen' ce gawm' euc' yeum ce yam a'yu  
im' ri na' hk'a' naee hk'a' yum' na'. Ce hkuin'  
pun ri rap ri ti ku' Peucawo' yeuh Eun kati na',  
ce nyu a rangraen ri kawn' kaw rap ri ti yawo a  
vang seungai na'. Ce sawn' meun ri meuh peue  
leuvok un' duing nyu pang bhen' keute' na'.

<sup>14</sup> Pun e' ri nyu peue lah' a yeuh keutit' na' buih  
sok ce kuing' ku' kaw ce pun a meuh is' ti na'.

<sup>15</sup> Ce lawn keutui' hpum' kuing' puc ce ri ing'  
neum a na' ko', ce ku kue' yam kaw keutah ing'  
ri ka. <sup>16</sup> Daecti ce hot' ri sok kuing' chak' lheu'  
awn' a na', a meuh kuing' pang mao' na'. Kop  
awn' na, Peucawo' Eun un' kaic ri yam klawng  
ce Eun meuh Peucawo' ri na'. Kopti mhe' Eun  
kuing' pun ce ti bhen' hawc' na'.

<sup>17</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam Peucawo'  
long Eun ri nawk Abraham eun na',  
Abraham eun ku tan I'cak' eun meuh ku' tan,  
Peue rap ri ti leukah' kati Eun Peucawo' awn'  
eun rangraen ri kaw tan kon' ai' ti peue koe ri  
na' eun. <sup>18</sup> Peucawo' Eun saec' lah' a ri heun,  
"Ceucat mi na' kaw ce suip ri to' ri lih neum  
I'cak' eun."† <sup>19</sup> Abraham yum' eun Peucawo'  
cang yeuh Eun peue yeum na' ce tang kuh' im'.  
Lah' leukah' leupong' ka ko', tang pun eun  
I'cak' eun keutah hk'ai' vang yeum na'.

<sup>20</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', I'cak' eun  
nap mun' ri Yakop' maee' E'saw' ka pun hk'a'

---

† 11:18 11:18 Yamla 21:12

a'yu im' heul' hk'a' nanggal' ri na'.

<sup>21</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam Yakop' kaw eun hk'aws' yeum na', eun nap mun' ri kon' me eun Yo'saep ku peue na'‡ ce, eun kawm ri ri duing' ka hku'ji ri na' eun hk'o' mun'.

<sup>22</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam Yo'saep kaw eun hk'aws' yeum na', eun ris lawng peue I'sarela' na' kaw ce pucti heul' hk'ai' kuing' E'ji'tu' na'. Eun tawm' ri uin' lawng ka seuang' ri na'.

<sup>23</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', hawc' Mo'se keut' eun na', makuiing' eun ka mo' eun loe' chi'. Kopti nyu ka chat eun hk'ai' kon' nyom aet' seubu na' ce. Ka un' lhat' ri leukah' tuil' eun hkun'haw'hkam' na'.

<sup>24</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam Mo'se keuting eun na', eun un' rap ri meuh kon' ka kon' beun' eun hkun'haw'hkam' Hparaw' na'.

<sup>25</sup> Eun leuk ri ti kaw pun ri hkam' hk'a' keun-hap' nokneh na' maee' peue ceu Eun Peucawo' na' ce tiduih' tang' hk'a' ren'kawn ti vut ti yam hk'a' naee map' na'. <sup>26</sup> Hkam' ri ti ku' lulaic na' pun Hkrit Eun na', sown' eun a ngos heun' hk'ai' vahtu' hk'il' leumuil ka kuing' E'ji'tu' na'. Kopti keue' eun ri lapsawng' ku' kaw ri pun hk'a' nanggal' na'. <sup>27</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', eun pucti heul' hk'ai' kuing' E'ji'tu' na' maee' un' lhat' eun ri hk'a' seungeueng' eun hkun'haw'hkam' na'. Eun eut' hpum' co'ca' ri kopti nyu eun Peucawo' Cawo' peue nyu un' pun peue na' Eun. <sup>28</sup> Kopti meuh a hk'a'

yum' na', punta ku' toh kon' ai' na' kaw ce un'  
 cang ing' paic' kon' ai' ce peue I'sarela' na',  
 eun jhawp' pawe vel nya na' maee' kan' rawt'  
 nham' na'.

<sup>29</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', peue I'sarela'  
 na' ce hpa' mha' seumut' Seurak' na' heul'  
 seun' long ce pang bhen' keute' hk'oh' na'.  
 Daecti yam peue E'ji'tu' na' ce ku co'ca' ri hpa'  
 a heul' na', ce cum' yeum euc'.

<sup>30</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', yam peue  
 I'sarela' na' hawc' vet ce hkui ka veng  
 Yeri'hko' na' a'res seunyi na', hkui veng na'  
 a lhu'jah hk'uic' euc'.

<sup>31</sup> Kopti meuh a hk'a' yum' na', Raha' beun'  
 paing' tu' ri na', kopti rap ka ri ti peue htom'  
 jem' na' ka, ka un' pun ri hkam' hk'a' toh ri  
 na' maee' peue veng Yeri'hko' ku' un' yum'  
 na' ce.

<sup>32</sup> Ui' ci' kawn' kaw htuk' ri lah' keunhaw'  
 na' baee? Ui' hkuin' laee kue' yam kaw ris  
 lawng ce Gi'de'on, Barak', Samson, Yehpata',  
 Davit', Samoela' maee' lawng ce peue suip  
 leukah' Eun Peucawo' na' ce. <sup>33</sup> Kopti meuh  
 a hk'a' yum' na', peue awn' ce pe kuing' na',  
 tuil' hk'a' leupaws seumeu' na', pun ri rap ri ti  
 ku' Peucawo' yeuh Eun kati ri na', dop moeng  
 ka leuvai sangsi' na', <sup>34</sup> juit' pe ngawl reng  
 nyawk' na', pun ri pon moeng ka leungawng  
 na', hk'a' kawl' reng kloe na' a keut' ri meuh  
 hk'a' kawl' reng keuting, keut' ri meuh peue ara  
 ri peueng' suik', ruip ri tec peue suik' kuing'  
 tawk seubu na' ce. <sup>35</sup> Beun' na' ce tang pun

peue leumeus' ri na' ce hk'ai' vang yeum na'. Ku' seubu na' ce pun ri hkam' hk'a' keunhap' nokneh na'. Punta kaw ce pun hk'a' kuh' im' chak' lheu' awn' a na', ce un' yawm' ri rap ri ti hk'a' htut lawtpon na'. <sup>36</sup> Ngon' ce pun ri hkam' hk'a' lah' ri pleh keunyas ta'faet' na'. Ngon' ce pun ri hkam' seue' saw' lhec' seue' ri nang htawng' na'. <sup>37</sup> Ngon' ce pun ri hkam' dhim' peue ri seumu rot ti yeum ri. Ngon' ce pun ri hkam' leu ri deut meuh lal' ton. Ngon' ce pun ri yeum kopti moeng ka leungawng na'. Ngon' ce pun ri hk'o'tukyak hkam' hk'a' keunhap' nokneh, hk'a' un' nawpsang peue ri, ce pun ri cuip' yawo hak' a'pe maee' hak' kon'yung' na' pucti heul' ti duih' hawc' ti duih'. <sup>38</sup> Bhen' keute' na' a hkuin' nang kuing' maee' ngos ce peue awn' na. Ce heul' eo' ri ut' nang vang hk'oh' hk'oeng', nang leuang', nang keutui' leuang', a'ko' nang keutui' keute' na'.

<sup>39</sup> Peue awn' ce gawm'euc' ce pun ri rap ri ti hk'a' suk'seun' na' ri hk'a' yum' ri na'. Daecti ce un' nang kue' nang pun ri rap ri ti ku' Peucawo' yeuh Eun ri uin' kati ri na' saec' ti peue. <sup>40</sup> Punta kaw ce pun ri rap ri ti ku' htonnuk na' maee' e' tiduih' koe na', Peucawo' Eun rangraen ri uin' ku' chak' lheu' awn' a na' pun ce.

## 12

<sup>1</sup> Kop awn' na, kopti kue' e' muk nang hkam' sa' hki' vet e' rop nuknhen' htan' awn' a hawc' na', kah e' ti ri tec ku' ol'yat e' na' maee' map'

ghok' ghek' ri keutawn' pit e' na' ce gawm' euc' ka. Kah e' eut' hpum' yeun' hkam ri hteo' ri hot' hk'a' rangraen ri uin' ri pun e' na' pawh. <sup>2</sup> Kah e' mung' Yesu' Cawo' ku' u' peung hk'a' yum' e' na' maee' Cawo' yeuh hk'a' yum' e' na' htonnuk na' Eun. Kopti meuh a hk'a' ren' kawn ut' nanggal' Eun na', Eun hkam' ri rap ri ti kleum' rawng' tawp' na' maee' Eun un' uin' ku' hk'o' kaic ka kleum' rawng' tawp' na' nang hpum' ri. Eun pun ri mok' hk'a' a' tawm' ka tenceo' Eun Peucawo' na'. <sup>3</sup> Punta kaw pe' un' pun ri kawl' reng kloe hpum' aet' na', pe' na' kuit rot ri Cawo' ku' pun ri hkam' hk'a' to'tam' ce peue map' na' Eun reu'.

*Peucawo' ta'faet' sangsawn' Eun kon' ri na' ce*

<sup>4</sup> Hk'a' naee vang to'tam' pe' map' na', pe' hkuin' nang duing lhaw' ri rot ti nham' pe' peuc' ka. <sup>5</sup> Pil pe' leukah' tuil' kawl' reng pe' seun' kuiing' na' sangsawn' eun kon' me ri na'. A lah',

"Kon' ai', pawlaee tecla ku' Peucawo' ta'faet' sangsawn' Eun na'.

Pawlaee hpum' aet' ri yam ram Eun ri mi na'.

<sup>6</sup> Kopti Peucawo' ta'faet' sangsawn' Eun peue leumeus' ri na' ce,  
Eun tawm' ram ri peue sawn' Eun meuh kon' me ri na' ce."\*

---

\* **12:6** 12:6 Leukah' rui' 3:11, 12

<sup>7</sup> Sawn' ku' nyhap' na' meuh hk'a' ta'faet' sangsawn' Eun na', yeun'hkam a reu'. Peucawo' yeuh Eun a ri mi seun' kuiing' na' yeuh eun a ri kon' ai' ri na' eun. Kopti kon' me nangnhaw' na' eun ku' kuiing' eun un' duing ta'faet' sangsawn' eun na'? <sup>8</sup> Pe' lawn un' pun ri hkam' hk'a' ta'faet' sangsawn' na' ko', (pun peue ri hkam' hk'a' ta'faet' sangsawn' na' ku peue ri) meuh pe' kon' jang', pe' un' meuh kon' chin. <sup>9</sup> Lheu' awn' na, ku peue e', kue' e' ri is' kuiing' meuh peue nang ta'faet' sangsawn' ri. E' ku hkopyawm' ce ri ku' yeuh ce na'. E' htuk' ri leuceng Kuiing' hk'a' civit e' na' Eun maee' a'yu im' ri lheu' awn' na pe a'neng? <sup>10</sup> Kuiing' e' na' ta'faet' sangsawn' eun e' ti vut ti yam hot' seun' ku' chak' hk'ai' peue kuit eun na'. Daecti Peucawo' ta'faet' sangsawn' Eun e' pun ku' chak' e' na' maee' punta kaw e' pun ri pawng' ri maee' hk'a' seunga' chak' Eun na'. <sup>11</sup> Hk'a' naee yam awn' na, a hkuin' kue' hk'a' ta'faet' sangsawn' ku' yeuh hpum' e' sam'ran na', a kue' yawo pal ku' yeuh e' sui' na'. Daecti hawc' ka na', a kaw kue' hk'a' leupaws seumeu' na' maee' hk'a' kuit nyawk' kuit sam'ran cumyen' na' ri peue pun ri hkviik' ri hkam' hk'a' ta'faet' sangsawn' awn' ce.

<sup>12</sup> Kop awn' na, yeuh ti' kawl'reng kloe na' maee' ngai'ngong kawl'reng keuceum na' kue' kawl'reng keuting reu'. <sup>13</sup> "Yeuh hk'a' na'

hpeng pun cung pe' na'',<sup>†</sup> punta peue cung chuing' na' kaw ce un' laee chuing', daecti kaw ce cuin na'.

*Tuil' sati ri kaw un' tecla Peucawo' Eun*

<sup>14</sup> Co' ca' ri yeuh ri pun ri ren' kawn cumyen' ut' maee' peue seubu na' ce maee' yeuh ri meuh peue seunga' chak' reu'. Kopti a lawn un' kue' hk'a' seunga' chak' na' ko', a' nhaw' hkuin' cang pun ri nyu Peucawo' Eun saec' ti peue. <sup>15</sup> Uin' sati ri reu', a' nhaw' pawlaee va mun' Eun Peucawo' na' sum saec' ti peue. Pawlaee kah res sawng' yeuh hk'a' suksak na' maee' yeuh map' a pit peue heun' na' gluh' pucti. <sup>16</sup> Uin' sati ri reu', a' nhaw' pawlaee va ri hkuit' nawng' tang', a' ko' un' ut' hk'a' naee hk'a' Eun Peucawo' na' seun' E'saw' paing' eun an' nya kon' ai' ri na' hk'ai' uip' ti hk'ap yawo na' ko'. <sup>17</sup> Yawng pe' a yeut, hawc' ka na' yam E'saw' sum' pun eun ri rap ri ti mun' aen' a na', eun un' pun a. Eun saec' leuum' ngai' peuc' sok mun' awn' na, daecti eun hkuin' laee cang mhe' cang plin' a.

*Gong hk'o lhat' maee' gong ren' kawn*

<sup>18</sup> Pe' hkuin' pun ri ing' ri gong cang paic' ri na' maee' ngawl buih ha' gong na', hkuin' pun ri ing' ri hk'a' duim' lawng, duim' lawng kawc maee' guil' keuting na'. <sup>19</sup> Pe' hkuin' pun ri ing' ri seng' pi'tae' rae' buih laws' na', a' ko' seng' leukah' Eun Peucawo' ku' peue pun ri mhawng' a na' ce hk'o' hk'ang a un' laee lah'

---

<sup>†</sup> 12:13 12:13 Leukah' rui' 4:26

a ri ce baee na'. <sup>20</sup> Kopti hkam' un' pun ce leukah' tuil' ri awn' na, a lah', "Saec' meuh sat' heul' tuih gong awn' na, a kaw pun ri hkam' hk'a' dhim' ri yeum ri seumu na'."‡ <sup>21</sup> Ku' pun ri nyu ri awn' a hk'o'lhat' nyawk', a hk'o' Mo' se eun lah', "Ui' ri lhat' keuyuing' ui'."§

<sup>22</sup> Daecti ing' rot pe' pang gong Yi'on na' hawc', rot ri veng keuting Eun Peucawo' Cawo' a'yu im' na', a meuh veng Yeru'salaem ka kuing' pang mao' na'. Pe' ing' rot ri vang in'hpom muk heun' nyawk' na' ren'kawn hk'om ce puri na', <sup>23</sup> rot ri muk kon' Hkrit ce kon' ai' ku' kue' muis tem' ri nang kuing' pang mao' na' ce. Pe' ing' rot ri Peucawo' Cawo' taws' a'mu ri peue gawm'euc' na' Eun, rot ri civit ce peue leupaws seumeu' ku' pun ri rap ri yeuh ri htonnuh hawc' na' ce, <sup>24</sup> rot ri Yesu' Cawo' meuh nang seuna' ka kati sat'ca' hk'u' na' Eun, rot ri nham' rawt' ku' lah' a rot ri ku' chak' hk'ai' nham' eun Abela' na'.

<sup>25</sup> Uin' sati ri reu', pawlaee lheu' leukah' Eun Cawo' buih leukah' na'. Yam lheu' ce leukah' Eun Cawo' buih leukah' pang bhen' keute' na', ce lawn hk'uih un' pon ko', e' lawn hk'uih ri Cawo' ram ri e' neum kuing' pang mao' na' Eun ko', e' ci' kaw pe jaen un' cang pon lheu' ce ri a' neng? <sup>26</sup> Yam awn' na, leukah' Eun na' a rui'rah' bhen' keute' na', daecti maet'maen' Eun yeuh kati ri, "Ui' hkuin' kaw laee rui'rah' bhen' keute' aen' na koe baee ti pok, daecti Ui'

---

‡ **12:20** 12:20 Pucti heul' 19:12, 13    § **12:21** 12:21 Sawn' leukah' mun' 9:19

ku kaw rui'rah' kuing' pang mao' na' yeut."\*  
 27 "Baee ti pok" sum' lah' ka na' ko', punta kaw  
 a kawn' vang yawo ku' un' cang fuii'fai' ri na'  
 palkoe na', ku' hpanpleng' ri cang fuii'fai' ri  
 na' a kaw hkam' hk'a' lulaic na' heul'.

<sup>28</sup> Kop awn' na, kopti kaw e' hk'aws' pun kuing'  
 un' cang fuii'fai' na', kah e' mun' keuting  
 suk'seun' Peucawo' Eun ri hk'a' hkopyawm'  
 lhat' e' ri Heun na', <sup>29</sup> kopti "Peucawo' meuh  
 Eun ngawl ha' ri tec reng nyawk' na'."†

## 13

### *Kan' htuk' hpum' Peucawo'*

<sup>1</sup> Leumeus' puri laleung seun' ec'awng' na'  
 ce reu'. <sup>2</sup> Pawlaee pil kaw ri rap ri ti chec'  
 un' duing nyu na' ce. Kopti kop meuh a yeuh  
 keutit' na', peue ngon' na' ce tawn pun ri rap  
 ri ti in'hpom na' ce maee' un' yawng ri. <sup>3</sup> Kuit  
 rot ri peue pun ri hk'awng' ri nang htawng' na'  
 ce sawn' a seun' buih pun pe' ri hk'awng' ri  
 maee' ce tiduih' na' reu'. Kuit rot ri peue pun  
 ri hkam' hk'a' keunhap' nokneh na' ce sawn'  
 a seun' buih pun pe' ri hkam' a na' yeut reu'.

<sup>4</sup> Kah pen'vel ti puri na' meuh ku' hkopyawm'  
 pun peue gawm'euc' maee' kah vang it'  
 ti puri na' seunga' chak' reu'. Kopti Peucawo'  
 kaw Eun taws' a' mu ciyang ri peue jang' maee'  
 peue hkuit'nawng'tang' na' ce. <sup>5</sup> Roksa' hk'a'  
 a'yu pe' na' un' va a leumeus' hk'il' leumuil  
 na' maee' sawng' nyu ku' kue' pe' na' hit' ti

---

\* 12:26 12:26 Ha'gae' 2:6 † 12:29 12:29 Sawn' leukah' mun'  
 4:24

hpum' pe' na' reu'. Kopti Peucawo' lah' Eun  
a,  
"Kaw Ui' un' duing tecla mi,  
un' duing hk'akcak' mi."\*

<sup>6</sup> Kop awn' na, e' pen' lah' a hk'a'naee hpum'  
keutawn' ri,  
"Peucawo' meuh Eun Cawo' teum'kawm ui',  
ui' hkuin' kaw laee lhat'.  
Peue na' peue ci' kaw cang yeuh keunhaw'  
ri ui'?"†

<sup>7</sup> Kuit rot ri ro' pe' ku' lah' pe' mhawng'  
leukah' Eun Peucawo' na' ce reu'. Kuit ri  
nawk ku' pun ce hk'a'naee hk'a' a'yu im' ce  
na' maee' hot' ri yeuh hk'a' yum' ce na' reu'.  
<sup>8</sup> Peunku', seunyaen' maee' cot'cu na' heul',  
Yesu' Hkrit seun' Eun hk'im' laleung.

<sup>9</sup> Pawlaee kleuc' hk'a' ri hot' ku' chat sang-  
sawn' ku ceu na'. Yeuh hpum' ri na' kawl'reng  
keuting ri mun' Eun Peucawo' na', chak' ka,  
hpaw a ca' meuh kopti ku' hk'a hot' ritroe un'  
kue' mun' saec' peunae' pun peue hk'a a na'  
ce na'. <sup>10</sup> Kue' e' vang dum ri tan ku' peue  
yeuh kan' hk'a'naee tup' vang hk'o' mun' na'  
ce hkuin' kue' ahkvang kaw ti ri hk'a ku' hk'a  
ka vang dum ri tan awn' na.

<sup>11</sup> Peue jhawp' rit keuting na' eun ti nham'  
ka sat' meuh ku' tan htut hk'ai' map' na' ce  
lec hk'a'naee vang seunga' chak' nyawk' hk'ai'  
peue na'. Daecti tu' ka sat' awn' ce ce ti ri heul'  
dum a hk'a'nok ka vang ut' ce na'. <sup>12</sup> Yesu' Eun  
ku seun' awn' na yeut. Punta kaw Eun saic'

---

\* <sup>13:5</sup> 13:5 Sawn' leukah' mun' 31:6    † <sup>13:6</sup> 13:6 Suk'seun'  
118:6, 7

peue na' peue seunga' chak' ri nham' ri na', Eun pun ri tukhka hk'a' nok ka bawl' leuva' ka veng na'. <sup>13</sup> Kop awn' na kah e' pucti heul' ri Heun hk'a' nok ka pang' vang ut' na', hkam' ri peus ku' hk'o' kaic na' seun' pun Eun ri peus a na'. <sup>14</sup> Kopti maen' na' un' kue' a veng keutawn' cot'cu, daecti e' buih hot' ri sok veng kawn' kaw ing' rot na'.

<sup>15</sup> Kop awn' na hk'a' naee cu e' Yesu' Eun na', kah e' tan leukah' suk'seun' na' meuh ku' tan ri Peucawo' Eun laleung. Aen' a meuh tan pli' ka hoeng' lah' leukah' rap ri ti muis Eun na'. <sup>16</sup> Pawlaee pil kaw ri yeuh ku' chak' na' maee' gvah ri tuil' peue is' na' awh. Kopti ku' tan yeuhki' na' hit' a ri hpum' Eun Peucawo'.

<sup>17</sup> Leuceng ri ti leukah' ce ro' pe' na', yawm' ri ut' hk'a' ruim' vang u'peung ce na' reu'. Nom' nawk ce pe' seun' meuh ce peue ris kan' ku' yeuh pe' na' ri Peucawo' Eun na'. Punta kaw ce cang ren'kawn yeuh kan', ce na' un' cang yeuh a maee' kuit nyhap' kuit yak ri na', leuceng ri ti leukah' ce na' reu'. A lawn un' yeuh keutit' ko', kaw a un' kue' mun' pun pe' saec' peunae'.

<sup>18</sup> Hk'o' mun' pun ye reu'. Yawng ye kue' ri hpum' cang yawng seunga' chak' na' maee' sum' a'yu im' ye hk'a' naee kue' ri munhpung' ri hk'a' ku ceu na' neumneum. <sup>19</sup> Lheu' awn' na, sum' hk'o' hk'ang ui' pe' hk'o' mun' pun ui', kah ui' tang yao ing' rot ri pe'.

*Leukah' tisut'*

<sup>20</sup> Peucawo' Cawo' kuit nyawk' kuit sam'ran Cawo' yeuh Cawo' go' muk kon'yung' keuting Eun Peucawo' Yesu' e' na' Eun tang kuh' im' ri nham' ka kati sat'ca' cot'cu na' Eun, <sup>21</sup> punta kaw pe' hot' ri yeuh alo Eun na', kah Eun yeuh pe' htonnuk ri ku' chak' ku ceu na' maee' kah Eun yeuh kan' hk'a'naee pe' hot' ku' htuk' hpum' Eun na' ri Yesu' Hkrit Eun reu'. Kah munhpung' na' kue' ri Heun cot'cu ri reu'. Amin.

<sup>22</sup> Ec'awng' na' pe', hk'o' ui' pe' yeun'hkam ri leuceng ri ti leukah' tuil' sati ui' na', kopti tem' ui' ri tuil' htawm do' neng' yawo na' ri pe'.

<sup>23</sup> Sum' kah ui' pe' yawng awng' e' Ti'mo'se pun eun ri ploe' ri hawc'. Eun lawn yao ing' rot ko', ui' ku na' ing' ri pe' maee' heun.

<sup>24</sup> Ro' pe' na' ce maee' peue Eun Peucawo' na' ce gawm'euc', lah' ce mhawng' keutui' hpum' ui' ce. Peue kuing' It'tali na' ce ku lah' ri keutui' hpum' pe' yeut.

<sup>25</sup> Kah mun' sin' Eun Peucawo' na' kue' ri pe' gawm'euc' reu'.

**Plang  
The New Testament in the Blang language of  
Myanmar**

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Plang (Blang)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2021-04-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

0468b0b5-acb2-59c4-92d3-4fa09a4d091c